

Universidad Abierta Interamericana



Facultad de Psicología y Relaciones Humanas

Tesis para optar por el grado de Licenciada en Psicología

**PROPIEDADES PSICOMÉTRICAS DEL
CUESTIONARIO DE SOBREINGESTA HEDÓNICA
APLICADO EN LA POBLACIÓN DEL AMBA: UN ESTUDIO
PRELIMINAR**

Rocío Georgina Rossi
Tesisista

Dr. Matías Serafini
Director

Lic. Mariana Alejandra Olivera
Codirectora

Año 2026

1	Índice	
2	Resumen.....	2
3	Agradecimientos	4
4	Introducción	5
5	Método	8
6	Diseño del Estudio	8
7	Participantes.....	8
8	Instrumentos.....	10
9	Aspectos Éticos.....	10
10	Nota sobre Propiedad Intelectual.....	11
11	Fase 1: Traducción y Adaptación Cultural.	11
12	Fase 2: Validez de Contenido mediante Juicio de Expertos:.....	12
13	Fase 3: Validez de Constructo y Confiabilidad	13
14	Análisis de Datos	14
15	Resultados	15
16	Validez de Contenido (Fase 2).....	15
17	Validez de Constructo (Fase 3).....	16
18	Análisis Factorial Exploratorio (AFE)	16
19	Análisis Factorial Confirmatorio (AFC) Jerárquico	16
20	Fiabilidad	18
21	Discusión	20
22	Conclusión	23
23	Referencias.....	25
24	Anexos	29
25	Anexo A: Consentimiento informado.....	29
26	Anexo B: Cuestionario de datos sociodemográficos y clínicos.....	30
27	Anexo C: Cuestionario CSH.....	35
28	Anexo D: Juicio de expertos del HEDO-Q.....	36
29		
30		

Resumen

Introducción: El Cuestionario de Sobreingesta Hedónica (CSH, The Hedonic Overeating Questionnaire, HEDO-Q; Hilbert et al., 2022) es una breve medida de autoinforme compuesta por seis ítems que conforman tres subescalas: Liking (ítems 3 y 5: “Comer algo es como tocar el cielo con las manos” y “Disfruto comer mucho más que la mayoría de las personas”), Wanting (ítems 1 y 4: “Tengo un fuerte deseo por la comida” y “Siempre tengo ganas de comer”) y Falta de control (ítems 2 y 6: “Una vez que empiezo a comer, ya no puedo parar” y “Mi comportamiento alimentario está completamente fuera de control”). Las respuestas se registran en una escala de cinco puntos (0 = nunca; 4 = siempre), y el puntaje total se obtiene promediando los seis ítems, donde valores más altos indican mayor sobrealimentación hedónica. *Objetivo:* Evaluar propiedades psicométricas preliminares de la versión adaptada al español rioplatense del CSH en adultos del AMBA. *Método:* Diseño instrumental de corte transversal con una muestra de 179 participantes (79.9% mujeres) con una edad *media* de 34.5 ($DE = 11.7$). El proceso incluyó la adaptación lingüística y cultural, la evaluación de la validez de contenido mediante juicio de expertos (*V de Aiken*), la estructura interna mediante *AFE* y *AFC jerárquico* y la fiabilidad con el *coeficiente omega de McDonald* (ω). *Resultados:* La validez de contenido fue satisfactoria en la mayoría de los criterios evaluados ($V \geq .70$), con excepción de la claridad del ítem 3, reformulado por consenso experto. El *AFE* reveló una estructura de tres factores congruente con el modelo teórico. El *AFC* confirmó un modelo jerárquico de segundo orden con ajuste excelente ($\chi^2/gl = 0.787$; $CFI = 1.000$; $TLI = 1.008$; $RMSEA = 0.000$) y alta consistencia interna ($\omega = .883$). *Discusión:* Los resultados replican la estructura jerárquica de la versión original y sugieren que Wanting, Liking y Falta de Control conforman un constructo hedónico de orden superior, mostrando propiedades psicométricas preliminares adecuadas para su uso en población adulta del AMBA.

55 No obstante, estos resultados necesitan ser replicados en muestras más amplias y con mayor
56 representatividad geográfica.

57 **Palabras clave:** Cuestionario de Sobreingesta Hedónica, adaptación cultural, CSH,
58 Validez de constructo, Análisis factorial confirmatorio

59

Agradecimientos

60 Este trabajo representa el cierre de un camino largo y difícil, en el que cada paso estuvo
61 marcado por esfuerzo, sacrificio y una profunda determinación. A lo largo de estos años debí
62 trabajar en diferentes rubros para poder sostener mi formación, y hubo momentos en los que
63 dudé y estuve a punto de abandonar. Sin embargo, la vocación, el amor por mi carrera y el
64 deseo genuino de convertirme en profesional me permitieron continuar y llegar hasta este final.

65 Quiero agradecer profundamente a mis padres, especialmente después de todo lo que
66 atravesamos en relación con la salud y el cambio radical que vivimos en los últimos años. Su
67 apoyo incondicional, su fortaleza y su presencia constante fueron el sostén que me permitió no
68 rendirme.

69 A Patricio, por sus palabras de aliento en los momentos más difíciles, por su paciencia
70 y su compañía. A mis amigas Tamy y Ariana, por ser apoyo, escucha y refugio emocional en
71 cada etapa del proceso.

72 De manera especial, agradezco a la Lic. Mariana Olivera y al Dr. Matías Serafini por
73 acompañarme en este proyecto. Han sido dos guías fundamentales, referentes que admiro
74 profundamente y a quienes quiero mucho. Su dedicación, confianza y orientación hicieron
75 posible que este trabajo viera la luz.

76 Doy gracias también a la Universidad Abierta Interamericana, especialmente a sus
77 autoridades, sus docentes y a quienes han contribuido a mi crecimiento académico y personal.

78 A cada una de las personas que, de alguna manera, fueron parte de este recorrido
79 gracias.

Introducción

En las últimas dos décadas, la prevalencia de los trastornos de la conducta alimentaria (TCA) ha aumentado de manera sostenida a nivel global, alcanzando aproximadamente un 7.8 % en el periodo entre 2013 y 2018 (Galmiche et al., 2019). Dentro de este grupo, el Trastorno por Atracón (TA) se caracteriza por episodios recurrentes de ingesta excesiva de alimentos palatables en un corto período de tiempo. Durante estos episodios, las personas experimentan una marcada pérdida de control sobre su conducta alimentaria, acompañada de la sensación de no poder detenerse o no poder controlar la cantidad de alimentos consumidos, a pesar de los intentos por hacerlo (American Psychiatric Association, 2013). Actualmente, se estima que el TA afecta aproximadamente al 1.5 % de las mujeres y al 0.3 % de los hombres a nivel mundial (Keski-Rahkonen, 2021). Clínicamente, este trastorno se asocia con un mayor riesgo de desarrollar síndrome metabólico, diabetes tipo 2 e hipertensión. Adicionalmente, durante las últimas décadas se ha observado un incremento progresivo del sobrepeso y la obesidad a nivel global (World Health Organization, 2024). Este fenómeno podría estar vinculado con un aumento en la ingesta de alimentos altamente palatables, considerando que la prevalencia del trastorno por atracón es mayor en personas con sobrepeso en comparación con la población general (Keski-Rahkonen, 2021).

La exacerbación de la conducta alimentaria podría estar vinculada a variaciones en los sistemas motivacionales. Los reforzadores alimenticios presentan dos componentes motivacionales: el *liking* y el *wanting*. El *liking* se refiere al impacto hedónico o afectivo, la reacción cerebral subyacente al placer sensorial producto de la presencia de un estímulo apetitivo; mientras que el *wanting* se define como la saliencia de incentivo motivacional que, sin implicar un placer sensorial directo, anticipa y dirige las conductas hacia el reforzador alimenticio (Berridge, 1996, 2009a, 2009b; Castro & Berridge, 2014). El estudio de sus sustratos neurobiológicos muestra que son fenómenos diferenciables vinculados a mecanismos

neuronales específicos, siendo predominantes los circuitos dopaminérgicos en el *wanting* y opioides, endocannabinoides y GABAérgicos en el *liking* (Serafini & Cuenya, 2020).

La investigación en neurociencia conductual ha desarrollado paradigmas experimentales específicos para evaluar estos componentes disociables en modelos animales. El componente hedónico (*liking*) se cuantifica mediante el análisis de las respuestas orofaciales que despliegan los roedores ante la degustación de estímulos palatables o aversivos, un sistema fundamentado en la conservación filogenética de las expresiones faciales (Berridge, 2000; Steiner et al., 2001). Específicamente, las protrusiones linguales, los movimientos de boca y el lamido de las extremidades delanteras son indicadores confiables de patrones de respuestas apetitivas, mientras que comportamientos como el goteo pasivo, arcadas, frotamiento de barbilla, movimiento de cabeza, movimiento de patas delanteras, movimientos de extremidades anteriores o limpieza con las patas aluden a patrones de respuestas asociados a estímulos aversivos. Por su parte, el componente motivacional (*wanting*) se evalúa mediante paradigmas operantes de razón progresiva, que cuantifican el esfuerzo máximo que un animal está dispuesto a desplegar para obtener un refuerzo específico, donde el punto de ruptura (*breakpoint*) proporciona una medida precisa del esfuerzo máximo y la intensidad de la motivación incentiva (Clark & Bernstein, 2006; Lorrain et al., 2000).

En los estudios con humanos, el *liking* y el *wanting* pueden medirse a través del *Cuestionario de Sobreingesta Hedónica* (CSH, The Hedonic Overeating Questionnaire, HEDO-Q; Hilbert et al., 2022; Meule et al., 2023), el cual evalúa las diferencias individuales en los componentes de la recompensa alimentaria (i.e, como un constructo más estable tipo rasgo). El HEDO-Q es un instrumento breve de seis ítems que incluye tres subescalas (i.e, el *liking*, *wanting* y pérdida de control). En la validación original, realizada en una muestra representativa alemana ($n = 2.531$), el instrumento mostró una estructura jerárquica confirmada por análisis factorial confirmatorio jerárquico (tres factores de primer orden subordinados a un

130 factor general de sobreingesta hedónica) con índices de consistencia interna elevados ($\alpha = .82$;
131 $\omega = .83$) y evidencia de validez convergente y discriminante (Hilbert et al., 2022). Para facilitar
132 adaptaciones interculturales, se publicó además una versión bilingüe (alemán-inglés) en el
133 repositorio de la Universidad de Leipzig (Hilbert, 2022). Estudios posteriores han explorado
134 asociaciones del HEDO-Q con variables antropométricas y clínicas, incluyendo análisis que
135 examinan interacciones entre subescalas en la predicción del IMC (e.g., Meule et al., 2023), lo
136 que sugiere utilidades predictivas diferenciadas de *Wanting*, *Liking* y Falta de Control.

137 El objetivo del presente estudio se orientó a adaptar culturalmente el instrumento y
138 evaluar sus propiedades psicométricas en una muestra adulta del Área Metropolitana de Buenos
139 Aires (AMBA) con el fin de obtener una herramienta psicométricamente adecuada para la
140 investigación y la práctica clínica local sobre la sobreingesta hedónica.

Método

Diseño del Estudio

Se empleó un diseño instrumental de corte transversal (Montero & León, 2007), destinado a la adaptación cultural y a la evaluación de las propiedades psicométricas del Cuestionario de Sobreingesta Hedónica (Hedonic Overeating Questionnaire, HEDO-Q) en población hispanohablante. El estudio se estructuró en tres fases consecutivas: traducción y adaptación cultural; evaluación de contenido mediante juicio de expertos y validez de constructo y confiabilidad. El proceso siguió las directrices de la International Test Commission (ITC, 2017) para la traducción y adaptación de instrumentos psicológicos, con el objetivo de asegurar la adecuación lingüística y cultural del instrumento, así como aportar evidencia de validez de contenido y de constructo en la población del AMBA.

Participantes

La muestra final estuvo compuesta por 179 participantes residentes del Área Metropolitana de Buenos Aires (Ciudad Autónoma de Buenos Aires [CABA] y Gran Buenos Aires [GBA]). El reclutamiento se llevó a cabo entre el 1 de marzo y el 5 de noviembre de 2025, mediante muestreo no probabilístico por conveniencia (Hernández Sampieri et al., 2014), a través de difusión de un formulario virtual en redes sociales (Instagram, Facebook y LinkedIn) y mediante contactos profesionales.

Los criterios de inclusión fueron: (a) tener 18 años o más; (b) residir en el AMBA al momento de la evaluación; (c) poseer nacionalidad argentina, y (d) emplear el español rioplatense como lengua de uso cotidiano. Estos criterios respondieron a que la adaptación del instrumento fue desarrollada específicamente para la variedad lingüística y cultural del contexto rioplatense, en consonancia con las Directrices PC-2 Y PC-3 de la ITC (2017), que establecen la necesidad de verificar la adecuación cultural del instrumento en la población destinataria. Los criterios de exclusión fueron: (a) la presencia de dificultades significativas

para la comprensión lectora que pudieran comprometer la validez de las respuestas, y (b) la no residencia efectiva en el AMBA al momento de la evaluación. Dado que la administración fue online y autoadministrada, se asumió que la participación voluntaria y la finalización completa del cuestionario constituían indicadores razonables del cumplimiento de estos criterios.

Se excluyeron 30 casos por no cumplir con los criterios de inclusión preestablecidos (nacionalidad argentina y/o residencia efectiva en el AMBA), lo que resultó en una muestra final de 179 participantes, conformada por 143 mujeres (79,9%) y 36 varones (20,1%), con edades comprendidas entre los 19 y los 81 años ($M = 34,5$; $DE = 11,7$).

Con respecto a la suficiencia del tamaño muestral para el *Análisis Factorial Confirmatorio (AFC)*, se evaluó la relación entre el número de las observaciones y la complejidad del modelo. El modelo propuesto presenta una estructura parsimoniosa de 6 indicadores y 19 parámetros libres a estimar. Aplicando el criterio N:q de casos por parámetro estimado (Kline, 2023), el ratio obtenido fue de 9.4, valor que supera el umbral crítico de 5:1, aunque se sitúa levemente por debajo del ratio mínimo aceptable de 10:1. No obstante, varios factores técnicos respaldan la adecuación de la muestra: (a) la magnitud de las cargas factoriales obtenidas (rango .65-.88), indica relaciones fuertes entre indicadores y constructos, favoreciendo la estabilidad de las estimaciones, (b) el uso del *Estimador de Máxima Verosimilitud Robusto (MLR) con corrección de Satorra-Bentler* provee errores estándar precisos ante las desviaciones de normalidad multivariada documentadas en todos los ítems (Kline, 2023); y (c) la evaluación de la significación de los parámetros individuales (Schumacker & Lomax, 2010) respalda la estabilidad de la solución: los errores estándar de las cargas factoriales resultaron pequeños (rango .032-.060), con valores z que oscilaron entre 11.09 y 27.39, todos superiores al valor crítico de 1.96 (Weston & Gore, 2006), indicando alta precisión en la estimación de todos los parámetros del modelo. No obstante, se reconoce que

el tamaño muestral constituye una limitación del estudio, recomendándose replicaciones con muestras más amplias.

Instrumentos

En primer lugar, se diseñó un cuestionario sociodemográfico ad hoc para recopilar información referida al lugar de residencia, edad, género y nivel educativo (Anexo B).

En segundo lugar, se utilizó la versión traducida y adaptada al español del Cuestionario de Sobreingesta Hedónica (HEDO-Q) (Hilbert et al., 2022). El HEDO-Q es un instrumento breve de seis ítems concebido para operacionalizar la sobreingesta hedónica como rasgo. Los ítems se agrupan en tres subescalas (dos ítems cada una): *Liking* (ítems 3 y 5), *Wanting* (ítems 1 y 4) y Falta de Control (ítems 2 y 6). Las respuestas se registran en una escala Likert de cinco puntos que va desde 0 (nunca) hasta 4 (siempre). La puntuación total se calcula promediando los seis ítems, resultando en un rango de puntuación de 0 a 4, donde puntajes más altos son indicativos de una mayor sobrealimentación hedónica. Los ítems aplicados en la Fase 3, resultantes del proceso de adaptación, fueron: (1) Tengo un fuerte deseo por la comida; (2) Una vez que empiezo a comer, ya no puedo parar; (3) Comer algo es como tocar el cielo con las manos; (4) Siempre tengo ganas de comer; (5) Disfruto comer mucho más que la mayoría de las personas; (6) Mi comportamiento alimentario está completamente fuera de control.

Aspectos Éticos

El procedimiento fue revisado por el Comité de Ética para la Investigación Científica y Tecnológica de la Universidad Abierta Interamericana (UAI) (N° 0-1132). Se diseñó un consentimiento informado con el fin de asegurar que los participantes comprendan el objetivo de la investigación, garantizando que su participación fuese anónima, confidencial y voluntaria, en concordancia con lo estipulado en la Declaración de Helsinki (Asociación Médica Mundial, 2013). Todos los datos fueron tratados con estricta confidencialidad, de acuerdo con lo establecido en la Ley N° 25.326 de Protección de Datos Personales (Argentina, 2000), lo que

215 implica que la información proporcionada fue utilizada exclusivamente por los investigadores
216 y dentro del marco de este estudio.

217 **Nota sobre Propiedad Intelectual**

218 El Cuestionario de Sobreingesta Hedónica (HEDO-Q) fue publicado por Hilbert et al.
219 (2022) en acceso abierto bajo licencia *Creative Commons Attribution 4.0 International* (CC-
220 BY 4.0), lo que permite su uso, adaptación y distribución siempre que se cite la fuente original.
221 En consecuencia, el presente proceso de adaptación cultural se realizó en conformidad con los
222 términos de dicha licencia, con la debida atribución a los autores originales.

223 **Fase 1: Traducción y Adaptación Cultural.**

224 El proceso de traducción se desarrolló en tres etapas secuenciales conforme a las
225 recomendaciones de la ITC (2017). En primer lugar, se realizaron dos traducciones directas e
226 independientes del inglés al español rioplatense a cargo de dos traductores bilingües de
227 nacionalidad argentina: uno con formación específica en el constructo evaluado y otro sin
228 conocimiento de este, con el fin de minimizar sesgos conceptuales y garantizar una traducción
229 tanto técnicamente precisa como comprensible para la población general.

230 En segundo lugar, se llevó a cabo la retrotraducción (*back-translation*) a cargo de otros
231 dos traductores bilingües independientes, ajenos al proceso anterior, quienes tradujeron la
232 versión consensuada nuevamente al inglés, permitiendo verificar la correspondencia semántica
233 con el instrumento original. Finalmente, un comité de revisión conformado por dos miembros
234 del equipo de investigación analizó comparativamente la versión original, las traducciones
235 directas y la retrotraducción, evaluando la equivalencia lingüística, conceptual y cultural para
236 cada ítem. Los resultados de este proceso se presentan en la Tabla 1.

Tabla 1.

Versión original en inglés y traducción de la versión argentina HEDO-Q

<i>Dimensión</i>	<i>Ítems de la versión original en inglés</i>	<i>Traducción de los ítems en la versión argentina</i>
<i>Wanting</i>	Ítem 1: I have a strong craving for food.	Ítem 1: Tengo un fuerte deseo por la comida.
	Ítem 4: I always have appetite.	Ítem 4: Siempre tengo ganas de comer.
<i>Liking</i>	Ítem 3: To eat something is like heaven on earth.	Ítem 3: Comer algo es como el cielo en la tierra
	Ítem 5: I enjoy eating much more than most other people.	Ítem 5: Disfruto comer mucho más que la mayoría de las personas.
<i>Falta de control</i>	Ítem 2: Once I start eating, I cannot stop anymore.	Ítem 2: Una vez que empiezo a comer, ya no puedo parar.
	Ítem 6: My eating behavior is completely out of control.	Ítem 6: Mi comportamiento alimentario está completamente fuera de control.

Nota. Los ítems presentados corresponden a la versión resultante del proceso de traducción directa e inversa. Las modificaciones derivadas del juicio de expertos se presentan en la Fase 2.

Fase 2: Validez de Contenido mediante Juicio de Expertos:

La Fase 2 tuvo como objetivo evaluar la validez de contenido de la versión adaptada y confirmar su pertinencia cultural para el contexto del AMBA. En consonancia con la Directriz TD-3 de la ITC (2017), que establece que el instrumento debe aportar evidencia de que las instrucciones y el contenido de los ítems poseen un significado equivalente en todas las poblaciones destinatarias, la versión preliminar fue sometida al juicio de un panel de ocho expertos, integrado por cinco psicólogos, dos nutricionistas y un psiquiatra. En cuanto a su formación académica el panel incluyó dos licenciados, tres magísteres y dos doctores, con una media de experiencia profesional de 9.75 años ($DE = 8.81$). El procedimiento de evaluación se llevó a cabo siguiendo las recomendaciones de Escobar-Pérez y Cuervo-Martínez (2008).

Los jueces evaluaron cada ítem en las dimensiones de suficiencia, claridad, coherencia y relevancia, utilizando una escala Likert de 1 a 4 (1 = “no cumple con el criterio”; 4 = “cumple altamente con el criterio”), siguiendo las recomendaciones de Escobar-Pérez y Cuervo-Martínez (2008); véase Anexo D). Los expertos realizaron la evaluación mediante un

cuestionario online, de forma independiente y ciega, minimizando sesgos. Adicionalmente, se incluyó un espacio para observaciones cualitativas que permitieron a los expertos realizar críticas o sugerencias específicas en cuanto al contenido, la presentación y la adecuación cultural del reactivo. La concordancia Interjueces se cuantificó mediante el índice *V de Aiken* (Aiken, 1980), cuyos *intervalos de confianza (IC)* al 95% se calcularon mediante el método *score* (Penfield & Giacobbi, 2004). Se estableció como criterio de aceptación el valor $V \geq 0.70$ y un límite inferior (*Li*) del *IC* 95% $> 0,59$ para todos los criterios (Escobar-Pérez & Cuervo-Martínez, 2008).

Fase 3: Validez de Constructo y Confiabilidad

En la Fase 3 se evaluó la validez de constructo mediante un *Análisis Factorial Exploratorio (AFE)* para examinar la estructura subyacente de los datos, seguido de un *Análisis Factorial Confirmatorio (AFC) Jerárquico* para evaluar la bondad de ajuste del modelo teórico para examinar si los indicadores convergen en sus respectivos constructos (Cheung et al., 2024). La fiabilidad se estimó mediante el *coeficiente omega de McDonald (ω)*.

En cuanto al nivel de medición, los ítems del HEDO-Q se registran en una escala de tipo Likert de cinco categorías (0 a 4). Si bien corresponden formalmente a variables ordinales, para el modelado factorial fueron tratados como variables continuas. Esta decisión se fundamenta en la evidencia empírica que indica que, cuando las variables ordinales presentan cinco o más categorías de respuesta, el tratamiento como variables continuas produce estimaciones comparables a las obtenidas mediante métodos específicos para datos ordinales (Rhemtulla et al., 2012).

Previo a los análisis factoriales, se evaluó la adecuación de la matriz de correlaciones de Pearson. El *índice Kaiser-Meyer-Olkin ($KMO = .834$)* indicó una adecuación muestral muy buena, y la *prueba de Esfericidad de Bartlett* resultó significativa ($\chi^2(15) = 506.164, p < .001$), confirmando la factorabilidad de la matriz.

Por otro lado, la normalidad univariada de cada ítem fue evaluada mediante el *test de Shapiro-Wilk*. Los resultados indicaron violaciones significativas del supuesto de normalidad en todos los ítems: ítem 1 ($W = .892, p < .001$), ítem 2 ($W = .874, p < .001$), ítem 3 ($W = .893, p < .001$), ítem 4 ($W = .900, p < .001$), ítem 5 ($W = .901, p < .001$) e ítem 6 ($W = .816, p < .001$). Dado que ante distribuciones no normales los estimados *ML* y los errores estándar pueden no ser robustos (Schumacker & Lomax, 2010), se adoptó el estimador de *Máxima Verosimilitud Robusta (MLR)* tanto en el *AFE* como en el *AFC*, el cual aplica la corrección de *Satorra-Bentler* al estadístico χ^2 y ajusta los errores estándar (Weston & Gore, 2006),

Análisis de Datos

Los análisis de validez de contenido (Fase 2) se realizaron utilizando Microsoft Office Excel. Los análisis de la validez de constructo y fiabilidad (Fase 3) se realizaron a través del Computer software JASP versión 0.95.1 (JASP Team, 2025), utilizando la función *lavaan* para los modelos confirmatorios.

Resultados

Validez de Contenido (Fase 2)

Los ítems 1 a 6 obtuvieron calificaciones favorables en los criterios de suficiencia ($M \geq 3.50$; $DE < 1.07$; $V \geq .83$; IC 95% del ítem 3 [.69–.97]), coherencia ($M \geq 3.63$; $DE < 0.52$; $V \geq .88$; IC 95% del ítem 3 [.74–1.00]) y relevancia ($M \geq 3.75$; $DE < 0.71$; $V \geq .92$; IC 95% del ítem 6 [.80–1.00]). En cuanto a la claridad, solo los ítems 1, 2, 4, 5 y 6 obtuvieron calificaciones favorables ($M \geq 3.63$; $DE < 0.74$; $V \geq .88$; IC 95% del ítem 4 [.74–1.00]).

Sin embargo, el ítem 3 presentó problemas de claridad, ya que no alcanzó los criterios de concordancia requeridos. Su puntuación media fue considerablemente más baja en este aspecto ($M = 2.13$; $DE = 0.64$), con un V de Aiken de .38, muy por debajo del umbral de .70 que indica una valoración positiva. Además, el IC 95% para este ítem [.23–.62] tampoco cumplió el criterio poblacional ($Li > .59$), lo que refuerza que la claridad del ítem 3 no fue adecuada según los jueces. Esto sugiere que el ítem requiere revisión o reformulación para mejorar su claridad.

En general, los límites inferiores (Li) de los IC 95% cumplieron con el criterio poblacional ($Li > .59$) en todos los ítems, excepto en la claridad del ítem 3, lo cual constituye un punto de mejora relevante. Los resultados completos se presentan en la Tabla 2.

Al revisar las observaciones de los jueces expertos sobre el ítem 3, '*Comer algo es como el cielo en la tierra*', todos coincidieron en que una opción más adecuada y natural para el contexto argentino era '*Comer algo es como tocar el cielo con las manos*'. Por lo tanto, se decidió adoptar esta sugerencia y modificar la traducción. La versión final del cuestionario se presenta en el Anexo C (Cuestionario CSH).

Tabla 2.*V de Aiken para la evaluación de la claridad, coherencia y relevancia de los ítems del HEDO-Q*

Ítem	Suficiencia (n = 8)					Coherencia (n = 8)					Relevancia (n = 8)					Claridad (n = 8)				
	M	DE	V	IC 95%		M	DE	V	IC 95%		M	DE	V	IC 95%		M	DE	V	IC 95%	
				Li	Ls				Li	Ls				Li	Ls				Li	Ls
Ítem 1	3,50	1,07	0,83	0,69	1,00	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	3,75	0,71	0,92	0,80	1,05
Ítem 2	3,88	0,35	0,96	0,86	1,07	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07
Ítem 3	3,38	0,74	0,79	0,64	0,97	3,63	0,52	0,88	0,74	1,03	3,88	0,35	0,96	0,86	1,07	2,13	0,64	0,38	0,23	0,62
Ítem 4	3,50	0,76	0,83	0,69	1,00	3,75	0,46	0,92	0,80	1,05	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	3,63	0,74	0,88	0,74	1,03
Ítem 5	3,63	0,74	0,88	0,74	1,03	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	3,75	0,46	0,92	0,80	1,05
Ítem 6	3,75	0,71	0,92	0,80	1,05	4,00	0,00	1,00	0,93	1,07	3,75	0,71	0,92	0,80	1,05	3,88	0,35	0,96	0,86	1,07

318 Nota. DE: desviación estándar; IC 95%: intervalo de confianza de la V de Aiken al 95%; Li: Límite inferior; Ls: Límite superior; M: media; V: coeficiente V
319 de Aiken

320 Validez de Constructo (Fase 3)

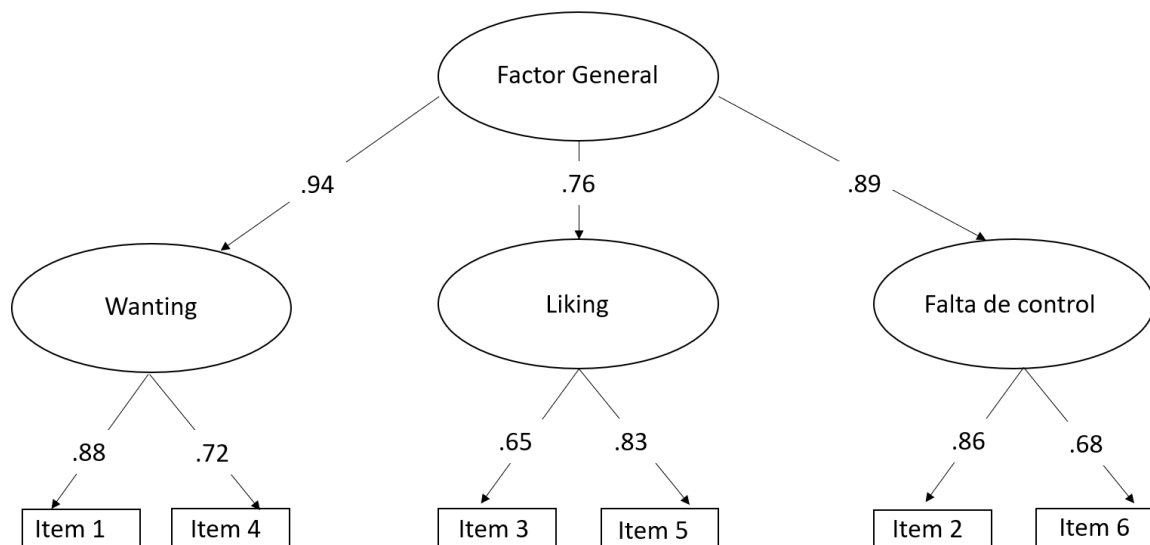
321 *Análisis Factorial Exploratorio (AFE)*

322 El AFE se ejecutó sobre la *matriz de correlaciones de Pearson* mediante *extracción por*
323 *Minimum Rank* y *rotación oblicua Promax*, y reveló una estructura de tres factores congruente
324 con la propuesta teórica de Hilbert et al. (2022). La elección del AFE sobre otros métodos
325 exploratorios (como el *Análisis de Componentes Principales*) se justifica porque modela
326 explícitamente el error de medida inherente a los ítems psicológicos, aspecto que los métodos
327 basados en componentes no contemplan (Ferrando & Anguiano-Carrasco, 2010). Los tres
328 factores explicaron en conjunto el 64,2% de la varianza total en la solución rotada, proporción
329 considerada sustancial para justificar la estructura (Ferrando & Anguiano-Carrasco, 2010). Las
330 cargas factoriales (λ) fueron superiores a .40 en su factor correspondiente, con una asignación
331 consistente: Factor 1 (*Wanting*: ítems 1 y 4), Factor 2 (*Liking*: ítems 3 y 5) y Factor 3 (Falta de
332 Control: ítems 2 y 6). El ítem 1 presentó una carga ligeramente superior a la unidad ($\lambda = 1.06$),
333 constituyendo un caso *Heywood*, definido como la presencia de una comunalidad estimada
334 superior a 1.0 (Schumacker & Lomax, 2010). Cabe destacar que esto no invalida
335 necesariamente la especificación teórica del modelo: de acuerdo con Chen et al. (2001), estas
336 soluciones impropias pueden ocurrir en muestras de tamaño pequeño o moderado como
337 consecuencias de fluctuaciones de muestreo, sin que ello implique un error de especificación.
338 Por lo tanto, la estructura factorial puede interpretarse con normalidad.

339 *Análisis Factorial Confirmatorio (AFC) Jerárquico*

340 Con el propósito de evaluar la estructura interna del HEDO-Q adaptado, se realizaron
341 AFC mediante el estimador *MLR*. Se contrastaron dos modelos teóricos: (a) un modelo
342 unidimensional, en el que todos los ítems saturan en un único factor general, y (b) un modelo
343 jerárquico de segundo orden, conformado por tres factores de primer orden (*Liking*, *Wanting* y
344 Falta de Control) subordinados a un factor general de Sobreingesta Hedónica (ver Figura 1).

Figura 1.
Análisis factorial Confirmatorio del Cuestionario de Sobreingesta Hedónica



Nota. Factor General = Sobreingesta Hedónica. Subdimensiones = *Liking*, *Wanting* y falta de Control. 6 ítems ($N = 179$): cargas factoriales estandarizadas para los factores de primer y segundo orden

Los resultados obtenidos, que se presentan en la Tabla 3, indican que el modelo unidimensional exhibe un ajuste inadecuado a los datos empíricos, evidenciado por valores de CFI inferiores a .95 y $RMSEA$ superiores a .08 ($CFI = .933$; $TLI = .888$; $RMSEA = .130$, IC 90% [.088–.176]; $SRMR = .050$), lo cual sugiere que esta solución factorial no logra representar de manera satisfactoria la dimensionalidad del constructo. En contraste, el modelo jerárquico de segundo orden mostró un ajuste excelente, alcanzando valores acordes a los criterios más exigentes de calidad de ajuste: $\chi^2(6) = 4.721$, $p = .580$; $\chi^2/gl = 0.787$; $CFI = 1.000$; $TLI = 1.008$; $RMSEA = .000$ (IC 90% [.000–.085]); $SRMR = .016$.

En conjunto, estos hallazgos respaldan la pertinencia de la estructura jerárquica propuesta para la versión adaptada del HEDO-Q, en tanto proporciona una representación más adecuada y teóricamente consistente del constructo de Sobreingesta Hedónica. Asimismo, en la Tabla 3 se reportan los índices de ajuste correspondientes a ambos modelos, a fin de facilitar su comparación e interpretación.

Tabla 3.

Índices de Bondad de Ajuste para los Modelos Competitivos del HEDO-Q ($N = 179$)

Modelo	χ^2	gl	p	CFI	TLI	RMSEA (IC 90%)	SRMR
Base	421.085	15					
Unidimensional	36.289	9	< .001	0.933	0.888	0.130 (0.088-0.176)	.050
Jerárquico	4.721	6	.580	1.000	1.008	0.000 (0.000–0.085)	.016

Nota. $\chi^2 / gl = 0.787$. Modelo evaluado con el estimador Máxima Verosimilitud Robusta (MLR). CFI = Índice de Ajuste Comparativo; TLI = Índice Tucker-Lewis; RMSEA = Raíz media Cuadrática del Error de Aproximación; SRMR = Raíz Cuadrada Media Residual Estandarizada.

Los índices de ajuste alcanzados confirmaron la validez estructural del HEDO-Q adaptado, indicando que el modelo jerárquico reproduce adecuadamente la matriz de covarianzas observada. Las cargas factoriales estandarizadas sobre los factores de primer orden oscilaron entre .654 y .884 (todas $p < .001$), y las cargas de los factores de primer orden sobre el factor de segundo orden entre .763 y .943 (todas $p < .001$). La varianza media extraída (AVE) superó el umbral de .50 en las tres subescalas (*Liking* = .582; *Wanting* = .641; Falta de Control = .592, evidenciando la validez convergente preliminar, de acuerdo con el criterio clásico propuesto por Fornell y Larcker (1981). Cabe señalar que el valor del índice TLI (1.008) supera levemente el límite teórico de 1.00. Este fenómeno puede ocurrir en modelos con pocos grados de libertad y ajuste muy cercano al perfecto, y se interpreta como evidencia de ajuste excelente sin implicar un error de especificación del modelo.

Fiabilidad

La consistencia interna de la versión adaptada del HEDO-Q fue evaluada mediante el coeficiente *omega de McDonald* (ω) como indicador principal, y el coeficiente alfa de *Cronbach* (α) como referencia complementaria. El ω fue seleccionado como indicador principal dado que el α de *Cronbach* asume tau-equivalencia entre los ítems (es decir, que todos contribuyen igualmente al puntaje total) y su violación produce subestimaciones de la fiabilidad real (McNeish, 2018). Adicionalmente, el α asume ítems continuos y normalmente distribuidos, supuesto que se vulnera con escalas de respuesta tipo Likert, lo que genera atenuación en las covarianzas entre ítems (McNeish, 2018). En contraste, el ω de *McDonald*

es un estimador fundamentado en un modelo factorial que no asume tau-equivalencia y resulta más apropiado para escalas congénicas, donde los ítems miden el mismo constructo, pero con distinto grado de precisión (McNeish, 2018; McDonald, 1999).

Los resultados, presentados en la Tabla 4, indican alta confiabilidad interna para el factor general y todas las subescalas, confirmando la homogeneidad de los ítems y la solidez interna del cuestionario.

Tabla 4.
Consistencia interna del HEDO-Q mediante los coeficientes ω y α

Dimensiones	Coeficiente ω	Coeficiente α
<i>Liking</i>	0.728	0.697
<i>Wanting</i>	0.780	0.775
Falta de Control	0.742	0.735
Total	0.883	0.841
Segundo orden	0.796	

Nota. ω = coeficiente *omega* de McDonald; α = coeficiente *alfa* de Cronbach. Los coeficientes se calcularon para las dimensiones *Liking*, *Wanting*, Falta de Control, el puntaje total y el factor de segundo orden. De acuerdo con la literatura psicométrica, valores iguales o superiores a .70 se consideran adecuados.

Discusión

El presente estudio tuvo como objetivo adaptar culturalmente el Cuestionario de Sobreingesta Hedónica (HEDO-Q; Hilbert et al., 2022) al español rioplatense y evaluar sus propiedades psicométricas en una muestra adulta del Área Metropolitana de Buenos Aires. Los resultados obtenidos ofrecen evidencias favorables sobre la validez de contenido, la validez de constructo y la confiabilidad del instrumento en este contexto sociocultural.

En cuanto a la validez de contenido, el proceso de adaptación cultural reveló que la mayoría de los ítems alcanzó niveles satisfactorios de claridad, coherencia, relevancia y suficiencia según el juicio de expertos, superando los umbrales de aceptación establecidos (Escobar-Pérez y Cuervo-Martínez, 2008). La única excepción fue el Ítem 3 en el criterio de claridad, cuya traducción literal no resultaba idiomáticamente natural para la población del AMBA. A partir de las observaciones cualitativas del panel de expertos, se adoptó la reformulación “Comer algo es como tocar el cielo con las manos”, que preserva la carga semántica del componente *Liking* con mayor adecuación cultural. Este tipo de ajuste semántico durante la adaptación es esperable y metodológicamente justificado cuando la traducción literal compromete la equivalencia funcional del ítem (Muñiz et al., 2013), y resulta coherente con las recomendaciones de la ITC (2017), que priorizan la equivalencia conceptual por sobre la correspondencia literal entre versiones.

Respecto a la validez de constructo, el *AFE* reveló una estructura de tres factores congruente con la propuesta teórica de Hilbert et al. (2022), con una asignación de ítems consistente con las subescalas de *Wanting*, *Liking* y Falta de Control, y un porcentaje de varianza explicada adecuado para instrumentos breves en psicología clínica (Ferrando & Anguiano-Carrasco, 2010). La emergencia natural de esta estructura desde los datos, sin imposición estadística previa, constituye una evidencia exploratoria relevante que anticipa la adecuación del modelo teórico.

La confirmación del modelo jerárquico de segundo orden mediante el *AFC* respalda la aplicabilidad de la teoría de Berridge (1996) en población argentina, demostrando que el *Wanting*, *Liking* y la Falta de Control constituyen dimensiones diferenciables pero articuladas bajo un constructo general de Sobreingesta Hedónica. Este hallazgo replica la estructura identificada por Hilbert et al. (2022) en población alemana y sugiere una notable estabilidad transcultural del constructo, lo que indica que los mecanismos motivacionales implicados en la sobreingesta hedónica operan de manera comparable entre contextos culturales distintos. La solidez de las cargas factoriales obtenidas en ambos niveles del modelo refuerza además la coherencia interna de la estructura y la adecuación de los ítems para representar las dimensiones que se propone medir.

En términos de fiabilidad, los resultados indican una consistencia interna elevada tanto para el factor general como para las tres subescalas, con valores comparables a los reportados en el estudio original de Hilbert et al. (2022), lo que refuerza la robustez del instrumento en distintos contextos culturales y lingüísticos.

Desde una perspectiva aplicada, disponer de una versión del HEDO-Q validada para el contexto del AMBA representa un aporte concreto para la investigación y la práctica clínica local. El instrumento permite a psicólogos, nutricionistas y psiquiatras evaluar de manera breve, económica y psicométricamente sólida los componentes motivacionales de la sobreingesta hedónica en población adulta, facilitando tanto la detección temprana de patrones alimentarios disfuncionales como el diseño de intervenciones diferenciadas según el perfil del paciente. En este sentido, la distinción entre *Wanting*, *Liking* y Falta de Control no sólo es conceptualmente relevante, sino clínicamente orientadora: Un paciente con alta puntuación en *Wanting*, pero baja en *Liking* puede requerir estrategias de intervención distintas a uno con predominio de Falta de Control. Asimismo, el instrumento resulta especialmente útil para

estudios epidemiológicos a gran escala en los que la brevedad del cuestionario es una condición necesaria.

El presente estudio presenta algunas limitaciones que deben considerarse al interpretar sus resultados. En primer lugar, la sobrerrepresentación femenina de la muestra limita la generalización de los resultados a la población masculina, por lo que futuras investigaciones deberían garantizar una mayor diversidad en la distribución por sexo. En segundo lugar, dado que el presente trabajo constituye una adaptación cultural del HEDO-Q y no un desarrollo desde cero, la incorporación de evidencias adicionales de validez de criterio (como correlaciones con variables antropométricas o con otras escalas de conducta alimentarias validadas en la población local) representa una dirección promisorio para consolidar la evidencia psicométrica del instrumento en el contexto argentino, en línea con los estudios que han explorado estas asociaciones en la versión original (Meule et al., 2023). Finalmente, el uso de correlaciones policóricas con estimadores específicos para variables ordinales como *WLSMV* podría complementar y profundizar los análisis realizados en investigaciones futuras.

En síntesis, la versión argentina del CSH presenta propiedades psicométricas adecuadas para su uso en la población adulta del AMBA, replicando la estructura jerárquica del instrumento original y mostrando índices satisfactorios de consistencia interna. Estos hallazgos contribuyen a la disponibilidad de instrumentos válidos y culturalmente pertinentes para la evaluación de la sobreingesta hedónica en contextos hispanohablantes con potencial aplicación tanto en investigación clínica como en investigación.

Conclusión

El presente estudio permitió adaptar culturalmente el Cuestionario de Sobreingesta Hedónica al español rioplatense y aportar evidencia empírica sobre sus propiedades psicométricas en población adulta del Área Metropolitana de Buenos Aires. Los resultados obtenidos respaldan la adecuación del CSH para evaluar la sobreingesta hedónica como constructo multidimensional, integrado por los componentes de *Wanting*, *Liking* y Falta de Control.

La versión argentina del CSH presenta propiedades psicométricas adecuadas para la evaluación de la sobreingesta hedónica en población adulta del AMBA. La evidencia obtenida en torno a la validez de contenido, la estructura factorial jerárquica y la consistencia interna permite sostener que el instrumento conserva la organización teórica propuesta en la versión original, con una adaptación lingüística y cultural pertinente para el contexto local.

Estos hallazgos sientan una base empírica relevante para el estudio de la sobreingesta hedónica en Argentina, al ofrecer una medida breve, clara y aplicable en contextos de investigación psicológica, clínica y epidemiológica. En particular, la diferenciación entre *Wanting*, *Liking* y Falta de Control permite caracterizar con mayor precisión los componentes motivacionales y regulatorios implicados en este tipo de conducta alimentaria.

Si bien el carácter preliminar del estudio forma parte de su encuadre, los resultados alcanzados constituyen una contribución consistente para el campo psicométrico local. Futuras investigaciones podrán ampliar esta línea de trabajo mediante muestras más heterogéneas y el análisis de nuevas evidencias de validez, fortaleciendo la utilización del CSH en distintos contextos poblacionales y aplicados.

En suma, la adaptación argentina del CSH constituye un aporte concreto para la evaluación de la sobreingesta hedónica en adultos del AMBA y sienta una base empírica para

496 continuar desarrollando investigaciones sobre los procesos motivacionales asociados a la
497 conducta alimentaria en población argentina.

Referencias

- Aiken, L. R. (1980). Content validity and reliability of single items or questionnaires. *Educational and Psychological Measurement*, 40(4), 955–959. <https://doi.org/10.1177/001316448004000419>
- American Psychiatric Association. (2013). Diagnostic and statistical manual of mental disorders (5th ed.). <https://doi.org/10.1176/appi.books.9780890425596>
- Asociación Médica Mundial. (2013). Declaración de Helsinki de la AMM: Principios éticos para las investigaciones médicas en seres humanos. https://www.wma.net/wp-content/uploads/2024/10/DOH-Oct-2013_S.pdf
- Berridge, K. C. (1996). Food reward: Brain substrates of wanting and liking. *Neuroscience & Biobehavioral Reviews*, 20(1), 1–25. [https://doi.org/10.1016/0149-7634\(95\)00033-B](https://doi.org/10.1016/0149-7634(95)00033-B)
- Berridge, K. C. (2000). Measuring hedonic impact in animals and infants: Microstructure of affective taste reactivity patterns. *Neuroscience & Biobehavioral Reviews*, 24(2), 173–198. [https://doi.org/10.1016/S0149-7634\(99\)00072-X](https://doi.org/10.1016/S0149-7634(99)00072-X)
- Berridge, K. C. (2009a). 'Liking' and 'wanting' food rewards: Brain substrates and roles in eating disorders. *Physiology & Behavior*, 97(5), 537–550. <https://doi.org/10.1016/j.physbeh.2009.02.044>
- Berridge, K. C. (2009b). Wanting and liking: Observations from the neuroscience and psychology laboratory. *Inquiry*, 52(4), 378–398. <https://doi.org/10.1080/00201740903087359>
- Castro, D. C., & Berridge, K. C. (2014). Advances in the neurobiological bases for food “liking” versus “wanting”. *Physiology & Behavior*, 136, 22–30. <https://doi.org/10.1016/j.physbeh.2014.05.022>

521 Chen, F., Bollen, K. A., Paxton, P., Curran, P. J., & Kirby, J. B. (2001). Improper solutions in
522 structural equation models: Causes, consequences, and strategies. *Sociological Methods*
523 *& Research*, 29(4), 468–508. <https://doi.org/10.1177/0049124101029004003>

524 Cheung, G. W., Cooper-Thomas, H. D., Lau, R. S., & Wang, L. C. (2024). Reporting reliability,
525 convergent and discriminant validity with structural equation modeling: A review and
526 best-practice recommendations. *Asia Pacific Journal of Management*, 41(2), 745-783.
527 <https://doi.org/10.1007/s10490-023-09871-y>

528 Clark, J. J., & Bernstein, I. L. (2006). Sensitization of salt appetite is associated with increased
529 "wanting" but not "liking" of a salt reward in the sodium-deplete rat. *Behavioral*
530 *Neuroscience*, 120(1), 206–210. <https://doi.org/10.1037/0735-7044.120.1.206>

531 Escobar-Pérez, J., & Cuervo-Martínez, Á. (2008). Validez de contenido y juicio de expertos:
532 una aproximación a su utilización. *Avances en Medición*, 6(1), 27–36.
533 [https://investigacion.uninorte.edu.py/wp-content/uploads/Escobar-Pe%CC%81rez-y-](https://investigacion.uninorte.edu.py/wp-content/uploads/Escobar-Pe%CC%81rez-y-Cuervo-Marti%CC%81nez-Validez-de-contenido-y-juicio-de-expertos-Una-apr.pdf)
534 [Cuervo-Marti%CC%81nez-Validez-de-contenido-y-juicio-de-expertos-Una-apr.pdf](https://investigacion.uninorte.edu.py/wp-content/uploads/Escobar-Pe%CC%81rez-y-Cuervo-Marti%CC%81nez-Validez-de-contenido-y-juicio-de-expertos-Una-apr.pdf)

535 Ferrando, P. J., & Anguiano-Carrasco, C. (2010). El análisis factorial como técnica de
536 investigación en psicología. *Papeles del Psicólogo*, 31(1), 18–33.
537 <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=77812441003>

538 Fornell, C., & Larcker, D. F. (1981). Evaluating structural equation models with unobservable
539 variables and measurement error. *Journal of Marketing Research*, 18(1), 39–50.
540 <https://doi.org/10.1177/002224378101800104>

541 Galmiche, M., Déchelotte, P., Lambert, G., & Tavolacci, M. P. (2019). Prevalence of eating
542 disorders over the 2000–2018 period: A systematic literature review. *The American*
543 *Journal of Clinical Nutrition*, 109(5), 1402–1413. <https://doi.org/10.1093/ajcn/nqy342>

544 Hilbert, A. (2022). Hedonic overeating-questionnaire: German and English version. University
545 of Leipzig.

546 Hilbert, A., Witte, V., Meule, A., Braehler, E., & Kliem, S. (2022). Development of the
 547 Hedonic Overeating–Questionnaire (HEDO–Q). *Nutrients*, 14(9), 1–17.
 548 <https://doi.org/10.3390/nu14091865>
 549 Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, M. P. (2014). *Metodología*
 550 *de la investigación* (6.^a ed.). McGraw-Hill.
 551 Horwath, C. C., Hagmann, D., & Hartmann, C. (2020). The Power of Food: Self-control
 552 moderates the association of hedonic hunger with overeating, snacking frequency and
 553 palatable food intake. *Eating Behaviors*, 38, Article 101393.
 554 <https://doi.org/10.1016/j.eatbeh.2020.101393>
 555 International Test Commission. (2017). The ITC guidelines for translating and adapting tests
 556 (2nd ed.). https://www.intestcom.org/files/guideline_test_adaptation_2ed.pdf
 557 JASP Team. (2025). JASP (Version 0.95.1) [Computer software]. <https://jasp-stats.org/>
 558 Keski-Rahkonen, A. (2021). Epidemiology of binge eating disorder: Prevalence, course,
 559 comorbidity, and risk factors. *Current Opinion in Psychiatry*, 34(6), 525–531.
 560 <https://doi.org/10.1097/YCO.0000000000000750>
 561 Kline, R. B. (2023). *Principles and practice of structural equation modeling* (5th ed.). Guilford
 562 Press.
 563 Ley 25.326 de Protección de los Datos Personales. (2000). Boletín Oficial de la República
 564 Argentina, 2 de noviembre de 2000.
 565 <https://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/60000-64999/64790/texact.htm>
 566
 567 Lorrain, D. S., Arnold, G. M., & Vezina, P. (2000). Previous exposure to amphetamine
 568 increases incentive to obtain the drug: Long-lasting effects revealed by the progressive
 569 ratio schedule. *Behavioural Brain Research*, 107(1–2), 9–19.
 570 [https://doi.org/10.1016/S0166-4328\(99\)00109-6](https://doi.org/10.1016/S0166-4328(99)00109-6)

571 McDonald, R. P. (1999). Test theory: A unified treatment. Lawrence Erlbaum Associates.

572 McNeish, D. (2018). Thanks coefficient alpha, we'll take it from here. *Psychological Methods*,
573 23(3), 412–433. <https://doi.org/10.1037/met0000144>

574 Meule, A., Hesse, S., Brähler, E., & Hilbert, A. (2023). Hedonic Overeating–Questionnaire:
575 Exploring interactive effects between wanting, liking, and dyscontrol on body mass
576 index. *Appetite*, 187, 1-5. <https://doi.org/10.1016/j.appet.2023.106592>

577 Montero, I., & León, O. G. (2007). A guide for naming research studies in psychology.
578 *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 7(3), 847–862.
579 <https://www.redalyc.org/pdf/337/33770318.pdf>

580 Modrzejewska, A., Czepczor-Bernat, K., Modrzejewska, J., & Matusik, P. (2021). Eating
581 motives and other factors predicting emotional overeating during COVID-19 in a
582 sample of Polish adults. *Nutrients*, 13(5), 1-9. <https://doi.org/10.3390/nu13051658>

583 Muñoz, J., Elosua, P., & Hambleton, R. K. (2013). Directrices para la traducción y adaptación
584 de los tests: Segunda edición. *Psicothema*, 25(2), 151–
585 157. <https://doi.org/10.7334/psicothema2013.24>

586 Penfield, R. D., & Giacobbi, P. R., Jr. (2004). Applying a score confidence interval to Aiken's
587 item content-relevance index. *Measurement in Physical Education and Exercise*
588 *Science*, 8(4), 213–225. https://doi.org/10.1207/s15327841mpee0804_3

589 Rhemtulla, M., Brosseau-Liard, P. É., & Savalei, V. (2012). When can categorical variables be
590 treated as continuous? A comparison of robust continuous and categorical SEM
591 estimation methods under suboptimal conditions. *Psychological Methods*, 17(3), 354–
592 373. <https://doi.org/10.1037/a0029315>

593 Serafini, M., & Cuenya, L. (2020). Motivación: un recorrido histórico y teórico de los
594 principales marcos conceptuales. *ConCiencia EPG*, 5(2), 15–44.
595 <https://doi.org/10.32654/CONCIENCIAEPG.5-2.2>

- Steiner, J. E., Glaser, D., Hawilo, M. E., & Berridge, K. C. (2001). Comparative expression of hedonic impact: Affective reactions to taste by human infants and other primates. *Neuroscience & Biobehavioral Reviews*, 25(1), 53–74. [https://doi.org/10.1016/S0149-7634\(00\)00051-8](https://doi.org/10.1016/S0149-7634(00)00051-8)
- Schumacker, R. E., & Lomax, R. G. (2010). *A beginner's guide to structural equation modeling* (3rd ed.). Routledge.
- Weston, R., & Gore Jr, P. A. (2006). A brief guide to structural equation modeling. *The Counseling Psychologist*, 34(5), 719-751. <https://doi.org/10.1177/0011000006286345>
- World Health Organization. (2024). *Obesity and overweight*. <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/obesity-and-overweight>

Anexos

Anexo A: Consentimiento informado

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Se solicita su autorización para participar en una investigación cuyo objetivo es evaluar las propiedades psicométricas del Cuestionario de Sobreingesta Hedónica (CSH, The Hedonic Overeating Questionnaire, HEDO-Q; Hilbert et al., 2022).

Este estudio está dirigido por el Dr. Matías Serafini, en el marco de un proyecto de la Universidad Abierta Interamericana (UAI).

Para llevar a cabo este trabajo solicitamos su colaboración, la cual es completamente anónima y voluntaria. Los cuestionarios tienen una duración aproximada de 15 minutos, pero usted puede interrumpir la misma en cualquier momento que lo desee. La información recolectada será tratada de modo confidencial y únicamente será utilizada con fines de investigación académica, bajo compromiso de la más absoluta confidencialidad.

¡Le agradecemos mucho su participación!

621 **Anexo B: Cuestionario de datos sociodemográficos y clínicos**

622 A continuación, se presentan una serie de preguntas destinadas a relevar información
623 sociodemográfica y clínica. Las respuestas serán utilizadas exclusivamente con fines
624 académicos y de investigación, garantizando la confidencialidad de los datos.

625 **Datos sociodemográficos**

- 626 1. **Nacionalidad:** _____
627 2. **Lugar de residencia (ciudad y/o localidad):** _____
628 3. **Edad (en años):** _____
629 4. **Sexo biológico:** _____
630 ☐ Masculino
631 ☐ Femenino
632 ☐ Otro
633 Especifique: _____
634 5. **Género:** _____
635 6. **Altura o estatura (en metros):** _____
636 _____ m
637 7. **Peso corporal (en kilogramos):** _____
638 _____ kg
639 8. **Estado civil:** _____
640 ☐ Soltero/a
641 ☐ Casado/a
642 ☐ En pareja
643 ☐ Divorciado/a
644 ☐ Viudo/a
645 ☐ Otro
646 Especifique: _____
647 9. **Nivel educativo alcanzado:** _____
648 ☐ Primaria incompleta
649 ☐ Primaria completa
650 ☐ Nivel medio incompleto
651 ☐ Nivel medio completo
652 ☐ Terciario incompleto
653 ☐ Terciario completo
654 ☐ Universitario incompleto (grado)
655 ☐ Universitario completo (grado)
656 ☐ Universitario incompleto (posgrado)
657 ☐ Universitario completo (posgrado)
658 ☐ Otro
659 Especifique: _____
660 10. **Actividad laboral actual:** _____
661 ☐ Profesional
662 ☐ Ama de casa

- 663 ☐ Estudiante
664 ☐ Desocupado/a
665 ☐ Otro
666 Especifique: _____

667 **Información clínica**

668 11. **¿Se encuentra actualmente en tratamiento psicológico y/o psiquiátrico?**

- 669 ☐ Sí
670 ☐ No

671 12. **En caso afirmativo, indique el diagnóstico (si lo conoce):**

672 13. **¿Se encuentra actualmente recibiendo tratamiento farmacológico?**

- 673 ☐ Sí
674 ☐ No

CSH**Nombre:****Fecha:** _____Para cada una de las siguientes afirmaciones, por favor marca con qué frecuencia te representan **en el último mes.**

	Nunca ⁰	Rara vez ¹	A veces ²	Con frecuencia ³	Siempre ⁴
1. Tengo un fuerte deseo por la comida.					
2. Una vez que empiezo a comer, ya no puedo parar.					
3. Comer algo es como tocar el cielo con las manos.					
4. Siempre tengo ganas de comer					
5. Disfruto comiendo mucho más que la mayoría de las personas.					
6. Mi comportamiento alimentario está completamente fuera de control.					

Anexo D: Juicio de expertos del HEDO-Q

Estimado juez, usted ha sido seleccionado para evaluar la traducción del *Cuestionario de Sobreingesta Hedónica* (CSH, The Hedonic Overeating Questionnaire, HEDO-Q; Hilbert et al., 2022). La evaluación de los instrumentos es de gran relevancia para lograr que sean válidos y que los resultados obtenidos a partir de éstos sean utilizados eficientemente; aportando tanto al área investigativa de la psicología como a sus aplicaciones. Agradecemos su valiosa colaboración.

El Trastorno por Atracón se caracteriza por episodios recurrentes de ingesta excesiva de alimentos palatables en un corto período de tiempo, en cantidades significativamente mayores de lo que la mayoría de las personas consumiría en circunstancias similares. Durante estos episodios, las personas sienten una *pérdida de control* sobre su comportamiento alimentario, lo que genera la percepción de no poder parar de comer o no poder controlar la cantidad de alimentos consumidos, a pesar de los intentos por hacerlo (American Psychiatric Association, 2013). Algunos estudios muestran que los episodios de atracón podrían estar vinculados a sus componentes motivacionales (Horwath et al. 2020; Modrzejewska et al., 2019): El *wanting* (i.e., disposición a comer) y el *liking* (i.e., el placer sensorial al comer). El *wanting* se refiere al valor de incentivo motivacional que, sin implicar un placer sensorial directo, anticipa y dirige la conducta hacia situaciones placenteras. Este componente está asociado con los circuitos dopaminérgicos. Por otro lado, el *liking* corresponde a la respuesta hedónica o afectiva, es decir, la actividad cerebral que genera el placer sensorial derivado de la presentación de un estímulo reforzante. En este componente predominan los sistemas opioides, endocannabinoides y GABAérgicos (ver Serafini & Cuenya, 2020).

NOMBRES Y APELLIDOS DEL JUEZ: _____

FORMACIÓN ACADÉMICA DE GRADO Y POSGRADO:

AREAS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL: _____

AÑOS DE EXPERIENCIA EN ESTA ÁREA: _____

CARGO ACTUAL: _____

INSTITUCIÓN: _____

Objetivo de la investigación:

Los objetivos del presente estudio fueron traducir al español y analizar las primeras evidencias de validez de contenido, con base en juicios de expertos, del HEDO-Q en el contexto Argentino. Estos procedimientos proporcionan evidencias para garantizar que los ítems del HEDO-Q representan adecuadamente los constructos evaluados y que apoyan su uso en Argentina.

Objetivo del juicio de expertos:

1. Equivalencia semántica del HEDO-Q: Este objetivo se centra en garantizar que la traducción o adaptación del HEDO-Q al español mantenga el mismo significado que en el original en inglés. Se enfoca en la equivalencia semántica, es decir, en verificar que las palabras, frases y conceptos sean comprendidos de manera similar en el nuevo idioma.

2. Adaptación cultural y medida del mismo constructo: Este objetivo busca evaluar si la prueba adaptada mide el mismo constructo en la cultura Argentina. Implica revisar no solo la traducción lingüística, sino también cómo los ítems de la prueba se ajustan y son interpretados en el contexto cultural específico de Argentina.

Objetivo de la prueba:

El HEDO-Q es una breve medida de autoinforme compuesta por seis ítems que conforman tres subescalas (cada una compuesta por dos ítems): Liking (ítems 3 y 5), Wanting (ítems 1 y 4) y Falta de control (ítems 2 y 6). Las respuestas se registran en una escala de cinco puntos que va desde 0 (nunca) a 4 (siempre). Se puede calcular un puntaje total promediando los seis ítems, siendo puntajes más altos indicativos de una mayor sobrealimentación hedónica. Los ítems son los siguientes: (1) Tengo un fuerte deseo por comer; (2) Una vez que empiezo a comer, ya no puedo parar; (3) Comer es como el cielo en la tierra; (4) Siempre tengo apetito; (5) Disfruto comiendo mucho más que la mayoría de las otras personas; (6) Mi comportamiento al comer está completamente fuera de control. La consistencia interna de la puntuación total del HEDO-Q fue alta (α de Cronbach = 0,822). Los coeficientes de Spearman-Brown para las tres subescalas fueron $rsb = 0,71$ (Liking), $rsb = 0,75$ (Wanting) y $rsb = 0,70$ (Falta de control) (Hilbert et al., 2022). La versión en inglés y español se puede encontrar en la Anexo 1.

A continuación, usted encontrará una serie de reactivos que pretenden medir o capturar aspectos relacionados a alguno de los tres componentes de la sobreingesta hedónica: *wanting*, *liking* y *pérdida de control*. Por favor, considerar la *suficiencia*, *claridad*, *coherencia* y *relevancia* de cada ítem, otorgando una calificación de 1 a 4. También cuenta con una columna de ‘observaciones’ por si desea realizar críticas o sugerencias específicas en cuanto al contenido, la presentación o el aspecto que considere relevante del reactivo.

CATEGORIA	CALIFICACIÓN	INDICADOR
SUFICIENCIA Los ítems que pertenecen a una misma dimensión bastan para obtener la medición de ésta.	1.No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3.Moderado nivel 4.Alto nivel	Los ítems no son suficientes para medir la dimensión Los ítems miden algún aspecto de la dimensión, pero no corresponden con la dimensión total Se deben incrementar algunos ítems para poder evaluar la dimensión completamente. Los ítems son suficientes
CLARIDAD El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1.No cumple con el criterio 2.Bajo Nivel 3.Moderado nivel 4. Alto nivel	El ítem no es claro El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de las mismas. Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem. El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
COHERENCIA El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1.No cumple con el criterio 2.Bajo Nivel 3.Moderado nivel 4.Alto nivel	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión El ítem tiene una relación tangencial con la dimensión. El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que esta midiendo. El ítem se encuentra completamente relacionado con la dimensión que está midiendo.
RELEVANCIA El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1.No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3.Moderado nivel 4.Alto nivel	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste. El ítem es relativamente importante. El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

DIMENSIÓN	ITEM (INGLÉS)	ITEM (ESPAÑOL)	SUFICIENCIA	COHERENCIA	RELEVANCIA	CLARIDAD	OBSERVACIONES
Wanting	1.I have a strong craving for food.	1.Tengo un fuerte deseo por la comida.					
	4.I always have appetite.	4.Siempre tengo apetito.					
Liking	3.To eat something is like heaven on earth.	3.Comer algo es como el cielo en la tierra.					
	5.I enjoy eating much more than most other people.	5.Disfruto comiendo mucho más que la mayoría de las otras personas.					
Falta de control	2.Once I start eating, I cannot stop anymore.	2.Una vez que empiezo a comer, ya no puedo parar.					
	6.My eating behavior is completely out of control.	6.Mi comportamiento al comer está completamente fuera de control.					